

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2009 — 3707

[C - 2009/09749]

16 OCTOBRE 2009. — Arrêté royal déterminant, en vue de l'application de l'article 43ter des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43ter, § 4, alinéa 5, inséré par la loi du 12 juin 2002;

Vu l'arrêté royal du 13 décembre 2006 portant le statut des agents des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat;

Considérant que conformément à l'article 54, alinéa 2, des lois précitées, l'avis des organisations syndicales a été demandé en date du 8 juin 2009;

Vu l'avis donné le 12 juin 2009 en ce qui concerne la CSC-Services publics;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 29 juillet 2009;

Vu l'avis de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 22 septembre 2009;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application de l'article 43ter des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, inséré par la loi du 12 juin 2002, aux agents des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat, les divers emplois constituant un degré de la hiérarchie sont déterminés de la manière suivante :

Premier degré :

les emplois de commissaire général et de commissaire divisionnaire responsable d'une unité particulière et le mandat de directeur des opérations

Deuxième degré :

les emplois de commissaire divisionnaire

Troisième degré :

les emplois de commissaire

Quatrième degré :

les emplois du niveau B

Cinquième degré :

les emplois du niveau C.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 octobre 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice
S. DE CLERCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2009 — 3707

[C - 2009/09749]

16 OKTOBER 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43ter van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in de bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43ter, § 4, vijfde lid, ingevoegd bij de wet van 12 juni 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 december 2006 houdende het statuut van de ambtenaren van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 54, tweede lid, van de voormelde wetten, het advies van de vakorganisaties op 8 juni 2009 werd gevraagd;

Gelet op het advies gegeven door ACV-Openbare Diensten op 12 juni 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 29 juli 2009;

Gelet op het advies van de Vaste Commissie voor taaltoezicht, gegeven op 22 september 2009;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Met het oog op de toepassing van artikel 43ter van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, ingevoegd bij de wet van 12 juni 2002, op de ambtenaren van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat, worden de verschillende betrekkingen die een trap van de hiërarchie vormen, vastgesteld als volgt :

Eerste trap :

de betrekkingen van commissaris-generaal en van afdelingscommissaris verantwoordelijk voor een bijzondere eenheid en het mandaat van directeur van operaties

Tweede trap :

de betrekkingen van afdelingscommissaris

Derde trap :

de betrekkingen van commissaris

Vierde trap :

de betrekkingen van niveau B

Vijfde trap :

de betrekkingen van niveau C

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 oktober 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie
S. DE CLERCK